Diogenes

Book factsheet

William Cole & Tomi Ungerer (Ill.)
Frances Face-Maker

Published by Diogenes as *Und jetzt du*
Original title: *Frances Face-Maker*



Frances doesn't want to go to bed – just like every child in the world, just like you. But then her dad has a good idea: We'll play the face-making game! Frances has to look angry. Then happy. Then surprised. And now it's your turn! Join Frances in making all sorts of faces: confused, sick, snooty, sweet, thoughtful … It makes you really tired, and before you know it, it's slumber time.

Children's Books
32 pages
14.8 × 22 × 0.7 cm
October 2021

Contact:
Susanne Bauknecht, Rights Director,
susanne.bauknecht@diogenes.ch and
Suzanne Hégelé, Film Rights Manager,
suzanne.hegele@diogenes.ch

Translation rights currently sold:
Catalan (entreDos)
French (École des Loisirs)
Hebrew (Armchair)
Italian (Guido Tommasi)
Japanese (Kogakusha)
Spanish/world (entreDos)

Movie adaptations

2017: Adelaide. Vorgestellt in La Cabane à Histories
Cast: Bekannte und unbekannte Schauspieler

2015: Heidi
Director: Alain Gsponer
Cast: Bruno Ganz als Almöhi, Katharina Schüttler und Peter Lohmeyer

2012: Tomi Ungerer. L' esprit frappeur
Director: Brad Bernstein
Cast: Dokumentation

2012: Der Mondmann
Director: Stephan Schesch
Screenplay: Stephan Schesch
Cast: Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Corinna Harfouch, Ulrich Noethen

2007: Die drei Räuber
Director: Hayo Freitag
Cast: Trickfilm. Mit den Stimmen von Bela B., Jocahim Król, Katharina Thalbach, Tomi Ungerer

2001: Die blaue Wolke
Director: Sandor Jesse
Cast: Zeichentrickfilm

1993: Moon Man, The Three Robbers, The Hat
Director: Productions Westwood
Cast: Wojciech Szymanski, Stanislaw Zanyk, Magda Zwadzka

1981: The Hat
Director: Weston Woods
Cast: Trickfilm

Awards

2018 Ernennung zum ›Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Präsidenten

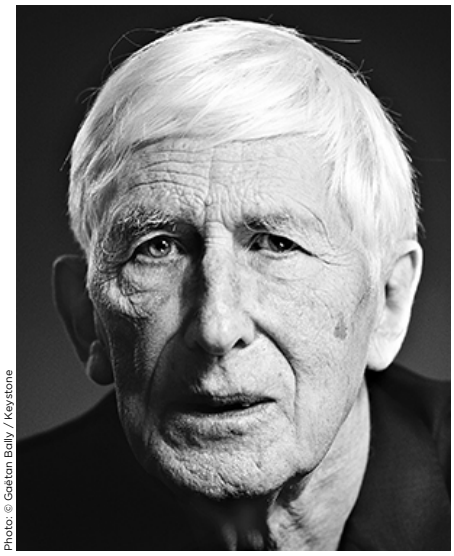


Photo: © Gaëtan Bally / Keystone

Tomi Ungerer (1931 — 2019) began his unstoppable career as an illustrator, childrens book author and artist in New York. He published more than 140 books for adults and children, and created posters, sculptures and films. His hometown, Strasbourg, dedicated a museum to him even during his lifetime. His picture books, such as *The Three Robbers* and *Moon Man*, are modern classics.

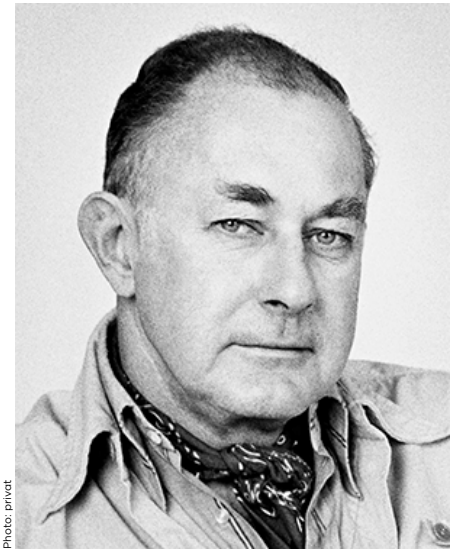


Photo: privat

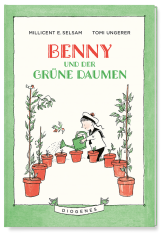
William Cole (1919-2000) was an American author. After serving in World War II, he worked in the publishing industry in New York, for Alfred A. Knopf and Simon & Schuster, among others. He published numerous anthologies and wrote columns, poetry and children's books.

Awards (cont'd)

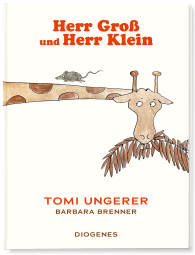
2018 ›Ehrenprofessorwürde‹ vom Staatsministerium Baden-Württemberg
2017 ›Golden Illustrator‹ Preis der ›Professional Association of Illustrators of Catalonia‹ (APIC) für sein Gesamtwerk
2017 ›Bayerischer Buchpreis 2017 – Ehrenpreis des Bayerischen Ministerpräsidenten‹ für sein Gesamtwerk
2014 ›Premio Nati per Leggere‹ in der Kategorie ›Crescere con i libri‹ (Mit Büchern aufwachsen, 3–6 Jahre) für *Crictor*, Verleihung anlässlich des Salone del Libro di Torino
2014 ›Prix Spécial Sorcière 2014‹, französischer Literaturpreis für Kinder- und Jugendliteratur, für sein Gesamtwerk
2013 ›Thomas-Nast-Medaille‹ für sein Lebenswerk
2013 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre national du Mérite‹. Dieser Verdienstorden ist eine der höchsten Auszeichnungen Frankreichs und wird im Namen des Staatspräsidenten verliehen.
2011 Erstmals verliehener ›Prix EUCOR‹ der Oberrheinischen Universitäten Freiburg, Basel, Straßburg, Karlsruhe und Mulhouse-Colmar für seine Verdienste um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit
2011 ›Lifetime Achievement Award‹ der Society of Illustrators in New York
2009 Internationaler ›Eckart-Witzigmann‹-Preis der Deutschen Akademie für Kulinaristik für seine Bilder und Zeichnungen aus der Welt der Kulinaristik
2008 ›hörBücher Grandios‹-Auszeichnung vom Magazin ›hörBücher‹ für das Diogenes Hörbuch ›Die drei Räuber‹
2008 Deutsch-Französischer Journalistenpreis für den Einsatz Tomi Ungerers als Kulturvermittler
2008 Saarländischer Verdienstorden
2008 ›Prix de l'Académie de Berlin‹ für die Verdienste um die deutsch-französischen Beziehungen
2008 ›Hans-Meid-Medaille‹ der Hans-Meid-Stiftung in Frankfurt am Main für sein Lebenswerk
2007 Ehrenmedaille der Stadt Karlsruhe
2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält den 2. Preis des ›Chicago International Children's Film Festival‹
2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält von der Jury der Filmbewertungsstelle Wiesbaden (FBW) das Prädikat ›Besonders wertvoll‹
2006 Tomi Ungerer übernimmt die Schirmherrschaft über das von USable im Rahmen der Ausschreibung ›Transitions in Life. Hilfe bei Übergängen‹ ausgezeichnete Projekt *Flat Stanley*, das zu Gast bei Berliner Schülern ist
2006 Ehrenpreisträger ›Prix Bartholdi‹ für eine Persönlichkeit aus der Wirtschaft, Politik oder dem universitären und kulturellen Bereich
2005 ›e.o.-plauen-Preis‹



The Clambake Mutiny
64 pages
2026



Seeds and More Seeds
64 pages
2026



Mr. Tall and Mr. Small
32 pages
2024



Colouring with Tomi Ungerer: Animals
48 pages
2022



The Book of Christmas Carols
24 pages
2021



This and That
40 pages
2019



Snail, Where Are You?
32 pages
2014



Ask Me a Question
36 pages
2014



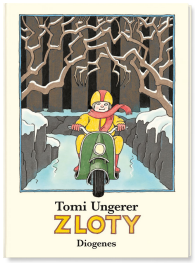
One, Two, where's my Shoe?
36 pages
2013



Fog Man
48 pages
2012



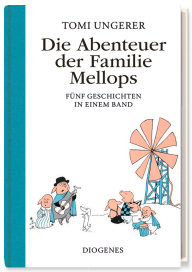
The Tomi Ungerer Treasure Box of Children's Books
152 pages
2011



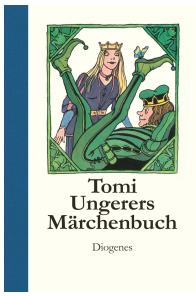
Zloty
36 pages
2009



Making Friends
40 pages
2007



The Mellops
176 pages
2006



A Storybook from Tomi Ungerer
96 pages
2001



The Blue Cloud
40 pages
2000
Movie Adaptation

Awards (cont'd)

2004 Ehrendoktorwürde der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Karlsruhe für Tomi Ungerers besondere Verdienste um die pädagogische Weiterentwicklung der Kultur des Kinderbuches
2003 ›Erich-Kästner-Preis 2003‹ für sein Lebenswerk
2002 ›Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg‹ durch Ministerpräsident Erwin Teufel
2001 Ernennung zum ›Officier de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Kulturminister Jack Lang
2000 Ernennung durch den Europarat in Straßburg zum ›Botschafter für Kindheit und Erziehung‹
2000 Preis für Karikatur der Bundesrechtsanwaltskammer Bonn
2000 Badisch-elsässischer ›Heimatpreis‹ für die Verdienste Tomi Ungerers um die Freundschaft zwischen Baden und dem Elsass
1998 ›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹ für sein Gesamtwerk, die höchste Auszeichnung auf dem Gebiet des Kinderbuchs
1995 Tomi Ungerer wird der französische ›Große Nationalpreis für Grafik‹ verliehen
1992 Bundesverdienstkreuz für Tomi Ungerers Beitrag zum kulturellen Austausch und zur deutsch-französischen Verständigung
1990 Ernennung durch François Mitterrand zum ›Chevalier de la Légion d'honneur‹
1984 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre des Arts et Lettres‹ und zum Beauftragten des französischen Kulturministers Jack Lang
1983 ›Jakob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für sein Gesamtwerk
1982 ›Bronze-Medaille‹ am Columbus-Film-Festival für den Trickfilm The Hat
1972 ›Children's Book Showcase‹ für *The Beast of M. Racine*
1971 ›Children's Book of the Year‹ für *The Beast of M. Racine*
1969 ›American Institute of Graphic Arts‹ für *The Hat*
1967 ›Children's Spring Book Award‹ für *Moon Man*
1962 ›Children's Book of the Year‹ für *The Three Robbers*
1960 ›Society of Illustrators Gold Medal‹
1958 ›Children's Spring Book Award‹ für *Crictor*

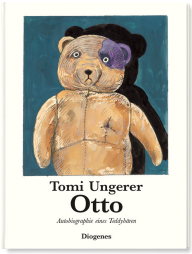
Praise

Frances Face-Maker

»This bedtime book with texts by William Cole and illustrations by Tomi Ungerer is a real gem.« – Roswitha Budeus-Budde / Süddeutsche Zeitung, Munich

Tomi Ungerer

»How wonderful that there are still children's book authors with such a wealth of imagination.« – Hamburger Abendblatt, Hamburg



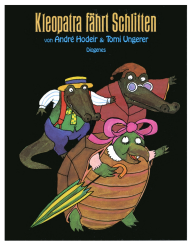
Otto
36 pages
1999



Tremolo
32 pages
1998



Flix
32 pages
1997



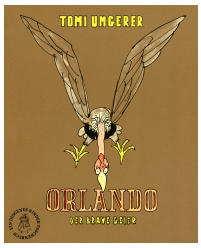
Cleopatra Goes Sledding
48 pages
1982



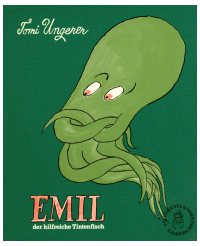
Five Fabulous Fabled Animals
240 pages
1980



Rufus
48 pages
1980



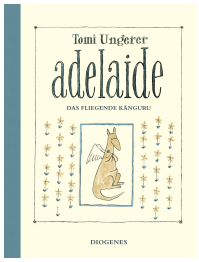
Orlando
48 pages
1980



Emile
48 pages
1980



Flat Stanley
56 pages
1980
Award winner



Adelaide
48 pages
1980
Movie Adaptation



The Mellops go flying
40 pages
1978

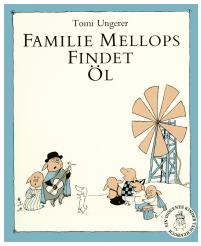


The Mellops go diving for treasure
40 pages
1978



The Mellops go spelunking
40 pages
1978

Heidi
0 pages
1978
Movie Adaptation



The Mellops strike Oil
40 pages
1978



Christmas Eve at the Mellops'
40 pages
1978

Praise (cont'd)

»Tomi Ungerer is a hit with children because he is himself a child. The highly sensitive Ungerer, with his heartfelt charm, devotes all of his friendliness and tenderness to children, while reserving his ridicule, disdain and macabre sense of humour for adults.« – Manuel Gasser / du, Zurich

»A brilliant author of children's books. His books for children are timeless.« – Libération, Paris

»Tomi Ungerer knows what constitutes good children's books: They are both full of fantasy and close to daily reality, a little brazen and subversive – and never obsequious.« – Facts, Zurich

»No one, I dare say, no one was as original. Tomi influenced everybody.« – Maurice Sendak

»Both Mr. Ungerer's approach and his visual style – inspired by Saul Steinberg, with elements of George Grosz and Paul Klee – seem to have seeped into the DNA of children's literature.« – The New York Times

»A virtuoso of provocation and an expert in the field of fear.« – Thomas Ribi / Neue Zürcher Zeitung



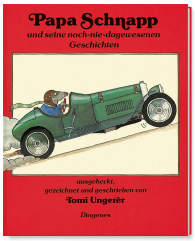
The Great Songbook
240 pages
1975



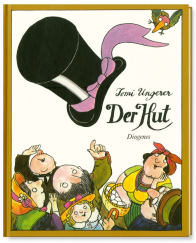
No Kiss for Mother
48 pages
1974



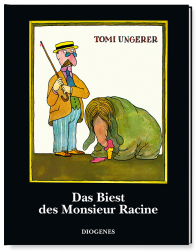
Allumette
36 pages
1974



I Am Papa Snap and These Are My Favorite No Such Stories
36 pages
1973



The Hat
32 pages
1972
Award winner
Movie Adaptation



The Beast of Monsieur Racine
32 pages
1972
Award winner



The Sorcerer's Apprentice
44 pages
1971



Zeralda's Ogre
36 pages
1970



Warwick's 3 bottles
36 pages
1967



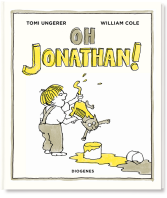
Moon Man
40 pages
1966
Award winner
Movie Adaptation



The Three Robbers
40 pages
1963
Award winner
Movie Adaptation



Crictor
32 pages
1963
Award winner



That Pest Jonathan
32 pages
2024